

BENEFIT



Deutsche Handelskammer
German Chamber of Commerce
in China

PROGRAM 2012



Benefit Program

The Benefit Program offers a discount to all our more than 3,500 German Chamber members in China. Partners include for instance hotels, hospitals, language schools and business providers.

Complimentary Benefits

- **Yellow Pages** Free listing in a removable insert in the German Chamber Ticker including a brief introduction of your services / special offer and contact information in English and Chinese.
- **Website** Free Listing on the German Chamber Benefit Program website.

Partner Responsibilities

- Offer a discount for a product or service which is of interest to our members.
- Give a min. 10% discount or equivalent benefit upon presentation of a membership card.
- A picture of the membership card must be displayed at the cashier desk to ensure recognition.

For more information, please get in touch directly with your Chamber team in Beijing, Shanghai or South & Southwest China or visit our Benefit Program website at: <http://china.ahk.de/membership/benefit-programme/>

**German Chamber of Commerce
in China • Beijing**
中国德国商会北京

0811 Landmark Tower 2 | 8 Dongsanhuan (N) Rd. |
Chaoyang | Beijing 100004 朝阳区东三环北路8号 |
亮马大厦2座0811室 100004 | 电话 +86 10 6539 6661
| 传真 6539 6689 | suciu.sebastian@bj.china.ahk.de

**German Chamber of Commerce
in China • Shanghai**
中国德国商会上海

25F China Fortune Tower | 1568 Century Ave. |
Pudong, Shanghai 200122 | 上海浦东世纪大道1568
号中建大厦25楼 | 上海 200122 | 电话 +86 21 5081
2266 ext. 1675 | 传真 5081 2009 | smith.kyle@sh.china.ahk.de

**German Chamber of Commerce in
China • South & Southwest China**
中国德国商会华南-大西南区

2915 Metro Plaza, 183 Tianhe (N) Rd., | Guangzhou
510620 | 广州市天河北路183号 | 大都会广场2915室
广州 510620 | 电话 +86 20 8755 2352 ext. 217 | 传
真 8755 1889 | chamber@gz.china.ahk.de

Benefit Program Application Form

I/we hereby apply to become a Benefit Partner of the German Chamber of Commerce in China (Party B)

▶ **Company/Organisation: (Party A)**

English:

Chinese:

▶ **Listing Details:**

English Address (inc. postcode):

Chinese Address (inc. postcode):

Tel:

Fax:

E-mail:

Web:

▶ **Contact person:**

Title: *(Prof./Dr./Mr./Ms.)*

E-mail:

Name:

Tel *(inc. extension)*:

Job Title:

▶ **Benefits to be offered*:**

** Please note that it should be at least a 10% discount on any services or products*

▶ **The following is offered by the German Chamber (Party B) free of charge:**

Yellow Pages

Free listing in a removable insert in the German Chamber Ticker including a brief introduction of your services / special offer and contact information in English and Chinese.

Film

Company logo as Illustrator (ai or eps) or Pagemaker file, resolution 300 dpi film and/or color proof to be delivered by Party A.

Website

Short free listing to include company address, telephone and discount put on company website of Party B.

Please note:

When the printing deadline of the Yellow Pages has passed already, Party A can only benefit from the website listing and additionally from a complimentary short listing with logo, contacts and discount description (ca. 1/12 page) in one issue of the GC Ticker Magazine of Party B.

By submitting a completed benefit program application form you agree to be bound by the general terms of business of the German Chamber in China.

▶ Checklist:

Please check if you have filled out the entire form, if all details are correct, and that everything is legible. Thank you!

▶ Attachments per e-mail:

- Filled out Application Form
- High resolution company logo as *.ai or *.eps file (300dpi+)

Upon receipt of your application form, we will send you a sample membership card.

▶ Please return by e-mail:

E-mail: smith.kyle@sh.china.ahk.de

Tel: +86 21 5081 2266 ext. 1675

Fax: +86 21 5081 2009

25F China Fortune Tower | 1568 Century Ave. | Pudong, Shanghai 200122



Deutsche Handelskammer
German Chamber of Commerce
in China

General Terms of Business

1. Party A is responsible for delivering complete and flawless printing documents and files. In case of useless or damaged printing documents or files, Party B will immediately call for a replacement. Party B is liable to provide a common printing quality for the advert ordered, within the bounds of possibility given by the printing documents handed in.
2. After the advertising deadline has passed, changes in size, format and color are not possible. Party B is not liable for the correctness of orders or corrections being assigned via telephone.
3. The conveyance of different color drafts for an advert, a late delivery of printing documents and any printing differing from the advertising pattern may affect placement and quality of the advert and are therefore not subject to complaint. Party B reserves the right to offset additional charges.
4. Printing details will only be returned to Party A on special request. The obligation to store printing details ends three months after an order has been completed. Party B does not guarantee for the storage of patterns, etc.
5. The Agreement shall commence on the date of having signed the contract and continue in effect until one party decline it. Except in case of termination of this Agreement by one of the parties subject to the respect of a two months' written notice, the parties will agree to the terms and conditions of renewal.
6. The discount granted to the members of Party B is not transferable.
7. The discount granted to the members of Party B is only applicable at outlets specified in this contract.
8. The discount granted to the members of Party B is not applicable to special promotions.
9. This Agreement constitutes the sole and entire arrangement of the parties hereto, and no modification of this agreement shall be binding unless signed by the Parties to this Agreement.